

ÉPESO

Paoro Iokanatsopatakiti Épeso

Auakanimoni

¹ Nota, Paoro. Niōkatsopatari ia aātsopa. Teoso nirekano Xesosi Kristo iokanatakiti nininiua. Ininiā niokanatsopata Teoso nakitiakorimoni Épeso sitatxiti auakanimoni. Kristo Xesosi sākire auiākanimoni, ipaniātakiti kamakanimoni niokanatsopata. ² Aīri Teoso, Apiananiri Xesosi Kristo pakini sikari ikinipoko erekari hītemoni. Ninoa kamaerekaxiniretaí hīte.

Teoso Mereēua Itixi Kamiko Apisapanika

³ Masāpiretari Teoso, aāuīte Xesosi Kristo iri: “Erekapitikai,” kotxi itakapekari ikinika erekari ate ākixiniremoni, kotxi Kristo nakitiakori atxaua. Ikara erekari isikakiti Teoso tixinekiri. ⁴ Itakari ikara erekari ate ākixiniremoni, kotxi itixi kamiko apisapanika Teoso mereēpekaua Kristo nakitiakori aniniua. Imereēua Teoso nireēkitinoka akamini īkapani, maerekati amakamakanī īkapani, atiraōkiuatini īkapani. ⁵ Itixi kamiko apisapanika, Teoso mereēua iua anaakori aniniua īkapani. Xesosi Kristo ipīpe ate īkapani, ininiā iua txīkitakaua Teoso anaakori aniniua. Teoso txīkitakaua iua anaakori aniniua, kotxi iua potxitari ikara atoko ikamini. Inirekari ikara atoko ikamini. Erekari ipotxitakiti ikamini tīkane.

⁶ Teoso txīkitakaua iua anaakori aniniua, kotxi inirekari asāpiretiniri: “Peerekari ikinipoko

erekari pisikakiti kākitimoni.” Teoso sikaua ikara erekari, kotxi iua tiretakiti nakitiakori atxaua.

⁷ Xesosi iñkitxitari amaerekani, kotxi iarēka xiketa ate ïkapani, ininiā Teoso maxinñkaretari amaerekani. Uatxa !imisiritaikaua amaerekani xika. Teoso kamari ikara ate ïkapani, kotxi ikinipoko erekari isika atemoni. !Ixipoka ikara erekari Teoso sikakiti. Ikinipoko erekari aua iuamoni. ⁸ Kākiti kona posotari iaõtiniri erekari Teoso sikakiti ate maerekati kamakanimoni. ! Kaiñotikori. Ikinipoko imaroretxi aua iuamoni. Atão inakarinoka imarota ikamini, ininiā ikara erekari ikaminiāua. ⁹ Mitxi ! aimarotari Teoso inireẽkiti ikamini tñkane. Uatxa ikamaimaroretaua. Ipotxitari oerekiniua inireẽkiti. Peerekari iua potxitakiti. Äkixinireẽ ixinikari ikara ikamini. ¹⁰ Teoso ketotini õti manapi, ikinipoko iposope inakasaaki, iua apotiitariko ikinimane itixine auakani, itixiā auakani pakini.

¹¹ Xesosi Kristo nakitiakori atxaua, ininiā aäpakapari ate ïkapani inñkatakiti. Itixi kamiko apisapanika ixinikari ikamakiti ate ïkapani. Ikamari ikinika inirekakiti iaõka. ¹² Iua mereëua ate, merepitipanika Kristo sãkire auiäkaniua, ikinimane asäprietini ïkapani: “Peerekari Teoso. Erekapitikari ikamakiti.”

¹³ Hñtepekana auikari Xesosi sãkire, atão inakari hñkenakotakasaaki. Ikara atão inakari Teoso iokanapirena erekari itxaua, kotxi iua iokanapirena oerekai himaerekani makatxakiko. Xesosi sãkire häuikasaaki, Erekari Matamatakoti apoka häkixinireẽ. Iua Teoso takaõtxikare itxaua. Iua oerekai hñte Teoso

nakitiakori hininiua. Xesosi sikaenetapekari Erekari Matamatakoti atemoni iokanatini.
¹⁴ Isikaenetakiti Erekari Matamatakoti atemoni auape, ininiā aimarotapitikari aāpakapiniri ikinika isikaenetakiti, inīkatakiti ate īkapani. Iuasaaki Xesosi apakapaua ate iua nakitiakori, iua iamotakini, kotxi imakatzakapekari amaerekani. Ikara atoko ininiā, ikinimane kākiti txari iua: “Peerekai pite. Erekapitikari ikinipoko pikamakiti.”

Paoro Misākiretiniri Teoso

¹⁵ Ikara atoko ininiā, nota kenakopire-takasaakiri Apiananiri Xesosi sākire hāuikini, ikinimane Teoso nakitiakori hītiretini nikenakopiretakasaaki, ¹⁶ nimisākiretapikari Teoso hīte īkapani. Nitxari iua: “Erekapitikai, kotxi pite makatzakari ninoa Épeso sitatxiti auakani maerekani,” nitxa. ¹⁷ Teoso, aāuīte Xesosi Kristo Teosone itxaua. Xesosi iri itxaua. Kaiotximereri iua Teoso. Nimisākiretarri Teoso hīte īkapani ia atoko: “Pisikaimaroretana ninoa ākixinire. Ninirekari Erekari Matamatakoti oerekinina pite iteene imarotinina īkapani. ¹⁸ Piopinikariko ninoa ākixinire atāo inakari imarotinina īkapani. Pite akiritana ninoa ikinipoko erekari apakapinina īkapani. Ikara poerekana ninoa imarotinirina īkapani, iātапinirina īkapani. Pikamaimaroretana ninoa pite nīkatakiti pite nakitiakori īkapani. Ikara pinīkatakiti, pisikaenetakiti, peerekari. Itori pinīkatakiti. ! Ixipoka pinīkatakiti. ! Kaiāotikori pinīkatakiti pinaktiakori īkapani. ¹⁹ Pikamaimaroretana ninoa kaposotiire pinini. Ininiā piposotari iteene pisikaposotiiretinua ate

pisākire auiākani. Ikara piposotiire !auari ātimoni. Pataparari pite posotiire.” Ia atoko nimisākiretari Teoso hīte ūkapani.

20 Ikara Teoso posotiire ūkitikari Kristo ipīkani sauaki auakasaaki. Iposo atoko iposotiireē itakari Kristo apiari topākiniātaā, ikikomoni itixineē. **21** Ininiā Kristo Apiananiri itxaua. Iua posotiire apiata. Maerekani matamatakoni auīteakori posotiire poiāoka. ūkorapokoriti auītetxiakori posotiire poiāoka. Kristo posotiire apiata. ūkorasaaki Kristo Apiananiri. Apaka katana Kristo atoko inakari ! auari. ! Auari āti kaposotiireri Kristo atoko. Kristo apiata. **22** Teoso txīkitakari Kristo ikinimane auīte ininiua. Itakari ikinimane imokaiakariakori ikiti patapi, ininiā Xesosi paniātakinoka ikamana. Imokaiakari ! auaiaka. Ininiā ikinipoko Teoso kamakiti auīte itxaua Kristo. Teoso sikari iua isākire auiākani auīte ininiua. Inakitiakori kii atoko itxa Xesosi. **23** Iua ūto atoko itxa inakitiakori, ininiā ikinimane inakitiakori sauaki iua aua. Itxīkitakari ikinipoko atāo inini.

2

Mitxi Ipīkani Atoko Atxaua

1 Hītepekan, Xesosi txīkitapekari hīxinire auāki inini. Mitxi, isākire hāuikini apisapanika, ipīkani atoko itxa hākixinire, Teoso manirekakiniti hīkamini xika, himaerekani xika. **2** Iuasaaki hīte kamari ikini sereti maerekati, ūkorapokoriti auakani maerekani atokokana. Iuasaaki hīkīpitari Satanasi sākire, maerekani matamatakoni auīte sākire. Iua, initriakorikata aua ūtima auiniātaā.

Iua parīkauata Teoso sākire makīpitakani xinire āki. ³ Mitxipeka amakinika ate Teoso sākire makīpitakani atxaua, kotxi akamari maerekati aīto paniātakiti. Iuasaaki akamari maerekati aīto nireēkiti. Akamari maerekati axinikakiti iaōka iuasaaki. Ikinimane itxi auakani atoko, ate, apanakini apaka maerekati kamakani atxaua iuasaaki, ininiā Teoso omanākarauata amaerekani xika. Iposope amisiritiko.

⁴ Iuaritika Teoso iteene amonīkaua. Kaamonīkareri Teoso atoko inakari ! auari. Iua iteene tiretaua. Ate maerekati kamakani atxaua, iuaritika itiretaua. ⁵ Ipīkani atoko anakasaaki, maerekatinoka akamakasaaki, iuasaaki itxīkitakaua auāki anini, Kristo auāki inīkitakini atoko. Iuasaaki imakatxakari amaerekani, kotxi inirekari ikinipoko erekari isikiniua. ⁶ Ininiā Teoso ūkitikaua ipīkani sauaki aāuakasaaki, Kristo ūkitikini atokokana. Ininiā itixineē Teoso takaua ate aītopākini Kristo Xesosikata, kotxi iua nakitiakori atxaua. ⁷ Ininiā katanarako ātipirika inirekari oerekiniri ikinipoko erekari atemoni. Erekari isikakiti !lixipoka. !Kamapotōkireri. Kona erekaua, iuaritika iteene itiretaua, kotxi Xesosi Kristo nakitiakori atxaua. ⁸ Atemoni erekari isikakitinokara makatxakari amaerekani, isākire aāuikasaaki. Ininiā ! aposota ateka maerekani amakatxakini, kotxi maerekati kamakani atxaua. Teoso sikakitinokara makatxakari amaerekani. ⁹ Akamakiti erekari ! iposotari amaerekani imakatxakini. Ininiā kākiti iuikiniua ! auari. Teosonokara posotari imakatxakiniri kākiti maerekani. ¹⁰ Peerekari Teoso parīka aākixinireē, kotxi ikamaua ate erekia anini. Ininiā Xesosi Kristo nakitiakori atxaua. Ikara iparīka amaneri.

Ikamaua ate amaneri anini, erekari akamini ïkapani. Ikara ikamini apisapanika Teoso xinikari ikara. Iuasaaki inirekari erekarinoka akamini.

Kristo Nakitiakori Ñatika Nirimanetxi

11 Xoteo minakanua hñtxaua, kotxi ikara atoko hñponaniã. Teoso takaõtxikare auaiõtotakini takauãkatai hñte: “Teoso takaõtxikare mauaiõtotakini.” Xoteoakori auari ikara Teoso takaõtxikare, kotxi ikisauakarina amarini tsiki mata axapiti. Ikara oerekari Teoso nakitiakori ininiuana. **12** Hñxinikariko mitxi, Kristo sãkire hñuikini apisa, Kristo ! auari hñtemoni. Iuasaaki maparakini atoko hñtxaua. Isaeokini ! hñtxaua. Ñatião hñtxaua. Ikara xika kona hñte posotari hñpapkakiniri Teoso sikaenetakiti iuasaaki. Iuasaaki ! himarotari Xesosi makatzakiniri himaerekani. Iuasaaki ! himarotari Teoso.

13 Uatxa Kristo Xesosi apakapapekai hñte. Mitxi ñitakoxiti auakaní atoko hñtxaua, iuaritika uatxa iua minai hñte Teosomoni, kotxi Kristo arëka xiketa hñte ïkapani.

14 Iuanokara kamaerekaxiniretauua, ininiã ixipokari Xoteo, Xoteo minakanua pakini omanatakakinua. Ikara omanãkaretxi paretxi atoko itxa. ! Auiritari Xoteo sini Xoteo minakonimoni. Uatxa ñatika nirimanetxi atxaua. **15** Kristo ipñkasaaki, ixipokari ikara omanãkaretxi, kotxi iuasaaki ikamari ikinika paniãtakori iõkatsopatakorri ikinimane ïkapani. Ikara Xoteoakorimoni sikakori. ! Isikaäka Xoteo minakonimoni. Ininiã Kristo ipñkasaaki, itxñkitakana Xoteoakori, Xoteo minakanua pakini ñatika kãkiti amaneri atoko inini. Neenamatxi ! aunika, kotxi Kristo kamaerekaxiniretauua

amakinika. ¹⁶ Ipina aamina īpiriāmitakari nopini, ininiā iuasaaki iuaīkana iminana Xoteoakori, Xoteo minakanhua pakini Teosomoni. Ātika nirimanetxi atoko iminana Teosomoni. Iuasaaki ixipokari Xoteoakori, Xoteo minakanhua omanatakakinua. ¹⁷ Xesosi apoka īkorapokoriti Teoso iokanapirena erekari isāpiretiniri kākiti. Isāpiretari kākiti, Teoso omanatiniri kākiti imaerekani xika xipope, Xesosi sākire auikasaakina. Isāpiretai hīte Xoteo minakanhua. Apaka isāpiretari Xoteoakori. Mitxi ūtakoxiti auakani atoko hītxaua, kotxi iuasaaki !himarotari Teoso sākire. Mitxi Xoteoakori imarotari Teoso sākire, ininiā Teoso takote auakani atoko itxauana. ¹⁸ Erekari Matamatakoti ātinoka aua. Kristo sākire aāuikasaaki, iua Erekari Matamatakoti anikaua aīri Teosomoni. Anikari Xoteoakori, Xoteo minakanhua pakini iuamoni.

Teoso Aapoko Atxaua

¹⁹ Uatxa Teoso mimarotakani !hītxaikaua. Uatxa āti uāka !hītxaikaua. Teoso tixine auakani hītxaua, apanakini Teoso sākire auiākanikata. Iua aapoko auakani hītxaua.

²⁰ Teoso aapoko atoko atxaua. Aapokotxi kamaāka kaikori nopini imirikakani īkapani. Xesosi moianariakori tosi pakini, iua iokanatakini kākitimoni, ninoa sāpiretakiti iua kaikori atoko itxa. Kitxakapirīka Teoso sākire sāpiretakani sāpiretakiti apaka iua kaikori atoko itxa. Aapokotxi aua ātika kai mitari, apanakini kai soro maīkakari. Xesosi Kristo iua kai mitari atoko itxa. ²¹ Ininiā iua maīkaua. Iuakata aāua, ininiā kākiti itoāpotari auikiniri Xesosi sākire. Apiananiri aapoko aneeāpotini atoko itxa. Iua Apiananiri aapoko

atoko atxa. Imisākiretiko aikoti atoko atxa.
²² Ininiā iua apotiitai hīte hīkinika iua aapoko hininiua īkapani, kotxi Teoso auiniātaā hītxaua. Erekari Matamatakoti auiniātaā hītxaua apaka.

3

Paoro Sāpiretari Teoso Sākire Xoteo Minakonimoni

¹ Ikara atoko ininiā, nota Paoro kateia āki naua, hīte Xoteo minakanua Xesosi Kristo sākire nisāpiretini xika. Kateia āki naua, kotxi nauikari Xesosi sākire.

² Hīkenakopiretapestari parīkatxi Teoso sikakiti notamoni, isākire Xoteo minakanua nisāpiretini īkapani. Ikinipoko erekari isika notamoni, hīte nisāpiretini īkapani. ³ Teoso oerekapekano kākiti mitxi mimarotakiniti. Mitxi axapitiki ikara Teoso oerekakiti niōkatsopatapeka hītemoni. ⁴ Uatxa ia hātatsopataksaaki, hīposotari himarotiniri nimarotakiti, kākiti mitxi mimarotakiniti, Kristo parīka kākiti īkapani. ⁵ Kitxakapirīka kākiti kona imarotari ikara Kristo parīka kākiti īkapani. Uatxa Erekari Matamatakoti oerekari ikara Xesosi iokanatakinimoni. Apaka oerekari ikara Teoso sākire sāpiretakanimoni. Teoso parīkanoka ikamana ninoa. ⁶ Nisāpiretai hīte kākiti mitxi mimarotakiniti. Xoteo minakanua apakapariko Teoso nīkatakiti itixineē, Xoteoakori apakapiniri atokotxikana. Xoteo minakanua, Xoteoakorikata Kristo īto atoko itxauana. Xoteo minakanua apakapariko Teoso sikaenetakiti, Xoteoakori apakapiniri atokotxikana. Teoso iokanapirena erekari sāpiretari kākiti isikaenetakiti, kotxi isikari Kristo, Xoteoakori maerekani, Xoteo minakanua

maerekani apaka imakatzakini ūkapani. Ikara kākiti mitxi mimarotakiniti.

⁷ Teoso iokanatano nota kākitimoni iua iokanapirena erekari nisāpiretini ūkapani. Ikara parīkatxi isikano, kotxi ikinipoko erekari Teoso sikano nota iposotiireē. ⁸ Itomaneri Teoso nakitiakori poiāorini, iuaritika nota poiāori nininiua atoko inakari ! auari. Iuaritika Teoso sikano ikinipoko erekari, kotxi iokanatano Xoteo minakonimoni erekari Kristo auakiti nisāpiretinina ūkapani. Ikara erekari !ixipoka. Itori. ! Kimarotikori ikinipoko erekari Kristo auakiti. ⁹ Apaka Teoso nirekari noerekirini ikinimane, ikara mitxi imimarotakiniti, Teoso nakitiakori tiretakakinua. Itixi kamikosaaki, Teoso kipatari ikara kākiti mimarotakiniti. Ikipatiniritika uatxa ikara noerekari ikinimane. Teoso kamakasaakiri itixi, Xesosi Kristokata ikamari ikinipoko. Mitxi kona xatiki ! auari. ¹⁰ Uatxa Teoso nirekari imereēkini oerekirini ikinipoko Teoso imarore auītetxiakori matamatakonomoni, Teoso tixine auakanomoni. ¹¹ Itixi kamiko apisapanika, ātipirika Teoso nirekari aāūite Kristo Xesosi kaminiri ikinika inirekakiti kākiti ūkapani. ¹² Kristo kamakiti ate ūkapani aāuikiniā, aposotapitikari aāpokini Teosomoni, ininiā !kapīkareua Teosomoni aāpokini. Ataparaxinireritika asari iuamoni. ¹³ Ininiākara nōtākikai hīte. ! Himatinaniuatape nimisiritiko xika. Nimisiritaāka hīte ūkapani, Xesosi sākire hāuikini ūkapani, ininiā hīuikariko nimisiritiko. Teoso auritari nimisiritiko, kotxi iua iteene tiretai hīte.

Iuaūkana Paoro Misākiretiniri Teoso

14 Teoso nirekakiti kākiti ūkapani nixinikasaaki, nikapotoreēkaua aāuīte Xesosi Kristo iri apisatoō, nimisākiretiniri ūkapani. **15** Ikinimane Teoso nakitiakori, itixine auakani, apaka ikinimane ūkorapokoriti auakani apakapari iua uāka. **16** Ia atoko nimisākiretari Teoso hīte ūkapani: “Peerekai pite. Ikinipoko erekari aua pitemoni. !Ixipoka ikara erekari. Ininiākara, pisikaposotiiretana Épeso auakani ākixinire. Ninirekari Erekari Matamatakoti iteene sikataparatinina ninoa ākixinire. **17** Ninirekari iteene auikinirina Kristo sākire, ininiā Kristo auapika ākixinireēna. Ninirekari ninoa iteene imarotiniri pite tiraōki. Takari kotsa kipatxi erekari āki auini atokokana, ninirekari ninoa kaikotini pitekata pitiraōki sikataparatinina ūkapani. Imarotiniārina pitiraōki, !irikana. !Ikamarina maerekati. **18** Ninirekari ninoa, pinakitiakori, apanakini pinakitiakori pakini, imarotiniri Kristo tiraōki kākiti ūkapani, kotxi Kristo tiraōki !ixipoka. !Kaiāotikori iua tiraōki. **19** Kākiti kona posotari imarotiniri ikinika Kristo tiraōki. Ninirekari ninoa Épeso auakani apakapiniri ikini sereti erekari pisikakiti ākixinireēna, pite atāo imarotinina ūkapani.” Ikara atoko nimisākiretari Teoso hīte ūkapani.

20 Ininiā uatxa maxinikariko iua. Kaposotiireri apiatakari itxaua. Ikinipoko iposota ikamini. Imaposotakiniti ! auari, ininiā ikinika aamanaākiti, ikinika axinikakiti pakini, iposota ikamini. Ari, apikomoni iposota ikamini ate ūkapani. Axinikakiti, aamanaākiti poiāoka. Apiata iposotiire. Iua posotiire parīkauata aākixinireē. **21** Ininiā Teoso mereēkini kitxakapirīka auakani,

uatxa auakani, katana auakani pakini ātipirika txariko Teoso: “Peerekai pite. Apiananiri pitxaua.” Ikara atoko itxana, kotxi Xesosi Kristo makatzakari amaerekani Teoso anaakori aniniua ïkapani. Ameē.

4

Xesosi Auiākani Ātika Iīto Atoko Itxauana

¹ Kateia ãki naua, kotxi nauikari Apiananiri sãkire. Ininiā nota iteene õtäkikai hïte ikiniõtika atão hïkamini, kotxi Teoso akiritai hïte iua anaakori hininiua ïkapani. Ikara atoko hininiā, iua kamakiti atokokana hïkamako. ² Ininiākara ! hïuikapeua. ! Hinirekapiri hinirekakitinoka hïkamini. Häuiritariko ãti kaminiri iua nirekakiti. Katima homanäkarauataka !hïtxapeko. Himïteenekakakauako hïkerokasaakiri hïkamakiti. Hïtiretakakauako. ³ Erekari Matamatakoti txïkitakari axinikakiti, anireẽkiti pakini ãtinoka inini, kotxi iua kamaerekaxiniretau. Ininiākara hïparïkauatako ikara atoko auini ïkapani. ⁴ Xesosi ïto atoko atxaua. Ātika iïto, ininiā ïtotxi ãtika atoko atxaua. Erekari Matamatakoti ãtinoka aua. Teoso akiritakasaakii inakitiakori hininiua, hiätapariko hïpokini iua tixine iuakata hïuini ïkapani. Ininiā ãtinoka hiätapakiti. ⁵ Ñtinokara Apiananiri aua. Ñtinokara aãuiākita sãkiretxiti aua. Ñtinokara apatxisatiko. ⁶ Ætika Teoso aua. Iua ikinimane iri ãtika aua. Iua ikinimane apisatoõ apiatakari itxaua. Íkini itixiti iua aua. Amakinika aãkixinireẽ iua aua.

Teoso Sikakiti Atemoni

⁷ Kristo sikapekari iposotiire ate amakinimoni iparïka akamini ïkapani. Iposotiire isikaua aparïka

akamini ūkapani. Aparīka pamimari, ininiā apiata isika iposotiire atemoni. ⁸ Kotxi Teoso sākire kitx-akapirīka txari:

Ikanikasaaki itixinemoni, imikanapiriānā kākiti mitxi imokaiakari maīkakini. Iuasaaki isikari erekari kākitimoni.

⁹ Iua kanīka, kotxi mitxipe iua katxaka itixi pat-apixiti ipīkani auiniātaā. ¹⁰ Iua itixi patapixiti katx-akakari, iuatxikana kanīka iaxiti apiko nopinixiti, ininiā uatxa iua aua ikini itixiti, iaxiti, Teoso tixine pakini. !Auari iua mauakaniātaā.

¹¹ Iposotiire isikasaaki isākire auiākanimon, isikari ia atoko parīkauatakani ininiuana ūkapani: Kristo iokanatakini kākitimoni, Teoso sākire sāpiretakan, Teoso iokanapirena erekari sāpiretakan, Teoso nakitiakori ūtākikakan, Teoso sākire oerekakani pakini isikaua. ¹² Ikara atoko isikaua, kotxi inirekari ninoa oerekiniua inakitiakori iparīka atāo akamini ūkapani. Ikara atoko isikaua, kotxi ninoa sikataparaxiniretau. ¹³ Ninoa sikataparaxiniretiniritika ātika aāuiākiti auako. Ipinimoni inakari aāuiākiti !auaika, kotxi atāo aimarotariko Teoso ūkiri sākire. Ininiā kiūkiteua, kimaroreua iuasaaki. Kristo atoko atxauako, kotxi paimatireri iua.

¹⁴ Ininiā iuasaaki amarini atoko !atxaikaua, kotxi amarini !imarotari atāo inakari. Tsakati anikakiti atoko, ūtima anikakiti atoko itxana kākiti kamisirienereri sākire auiākani. !Imarotarina atāo Teoso sākire. Ninoa kamisirienereri xinikaxitita atāo minakati oerekini ūkapani. ¹⁵ Atāo inakarinoka asāpiretako kākiti atiraōkiritika. Ikara atoko akaminiā, aimarore aneeāpot. Kristo sākire iteene aāuikaāpot. Erekari akamakiti

aneeāpota. Ininiā Kristo atoko atxaua, kotxi iua īto atokotxikana atxaua. Ate kii atoko itxaua Kristo. ¹⁶ Ītotxi kamari ikii paniātakiti. Iua atokokana ate kamari Kristo paniātakiti. Ininiā aāpotiitaua. Amoianatakakaua Kristo parīka akamini īkapani, kotxi ītotxi ātika atoko atxaua. Kristo sikat-aparataua amoianatakakiniua. Ininiā ikinika Kristo nakitiakori atāo parīkauatinīa iua īkapani, apiaāpota aimarotari iua imarore atāo akamini īkapani. Akinika atāo aparīkauatinīa Kristo īkapani, ikamataparaxiniretaua. Iuasaaki atiretakakaua. Iuasaaki ītotxi erekari, mamianatakati atoko itxaua Kristo nakitiakori.

Aāuini Amaneri

¹⁷ Ikara atoko ininiā, ia nisāpiretai. Apiananiri imaroreē iteene nōtākikai. ! Hīkamapinikariko apanakini Xoteo minakaniua kamakiti atoko. !Kiūkiteri ninoa kamakiti. !Kiūkiteri ixinikakitina. ¹⁸ !Imarotarina atāo inakari. Mapiāri atoko itxa iīkitena. Ikara atoko ininiā, !kimarorena. Teoso ! itxīkitakana auapininiika ininina, kotxi ākixinireēna !inirekarina atāo inakari imarotinina. ¹⁹ Ninoa ākixinire āpatapeka, ininiā !ipētauatana maerekati ikamakassaakin. Ininiākara ninoaka sikaua Satanasimoni iītona nireēkitinoka ikaminina īkapani. Ininiā ikamarina ikinika maerekati. Itori maerekati inireka ikaminina. !Inirekarina iotokakinirina ikara maerekati ikaminina.

²⁰ Hītepekana, ikara maerekati ! hōerekaāka, Kristo himarotakasaaki. ²¹ Iuasaaki hīkenakotapitikari iua sākire. Iua oerekai atāo inakari, kotxi Xesosi imarotari ikinipoko atāo inakari. ²² Hōerekaāka hītakanapiniri maerekati mitxi hīkamakiti, hīxinikakiti pakini.

Himāka kitxakari hōkini atokokana hītxapaniko himaerekani hītakanapini. Hītakanapariko ikara kitxakari hinireēkiti, kotxi ikara maerekati hinireēkiti misirienetai. ²³ Ininiā eereka hamanaāriko Teoso txīkitakiniri hīxinikakiti, hinireēkiti pakini amaneri inini. ²⁴ Ininiā himāka amaneri hīeretakini atokokana, amanerinoka atāo inakarinoka hīkamako, kotxi Teoso txīkitakai hīxinire amaneri inini, Teoso atoko hinini īkapani. Ininiā atāo inakari himarota. Erekarinoka hīkama. Teoso īkapaninanira hīparīkauatako.

²⁵ Ininiā aāpirena kona hīkamape hītariakorimoni. Atāo inakarinoka hīsākiretako, kotxi amakinika ate ātika ītotxi atoko atxaua. ²⁶ Hinaiatatakasaakiua, ! hāuiritapiri homanākare txīkitakinii maerekati hīkamini. Himakini apisapanika, hīotokakariko homanākarauatini. ²⁷ Ikara homanākare himatakanapakanisaaki, hāuiritari Satanasi txīkitakinii maerekati hīkamini, ininiā ! hāuiritapiriko iua.

²⁸ Atxiīti hiītiriuatapeka, ininiā !hiītiriuatapinikako. Hīparīkauatako. Erekari parīkatxi hīuakoā hīkamako, hīparīka īki hāpakapini īkapani. Ininiā eereka aua minakati hītemoni, kākiti minakati mauinakinimoni hīsikini īkapani. ²⁹ Maerekati sākiretxiti ! hīsāpiretapi kākiti. Erekarinoka hīsāpiretako, hīsākire kenakotakani hīsikataparaxiniretini īkapani, ikinipoko erekari Teoso sikakiti ninoa apakapini īkapani. ³⁰ Kona hīkamamatinanitapiri Erekari Matamatakoti Teoso nakiti himaerekani xika. Erekari Matamatakoti Teoso takaōtxikare itxaua. Teoso sikapekari iua atemoni, ininiā aimarotapitikari aāpakapiniri ikinipoko Teoso sikaenetakiti Kristo

uai kanapiriākasaaki. Iuasaaki imakatzakaua ikinika maerekati auiniātaā. ³¹ ! Hinīkatapiri homanākare hākixinireē. Katima naiataka ! hītxapeko. Ātipirika apanakini homanatini, hītakanapako. !Hītxitapiri āti. !Himisākireppiretapi ³² ãti. Ikini sereti maerekati ikara atoko inakari hītakanapako. Erekari hīkaminakakauako. Hiamonīkakauako. Himaxinīkaretariko maerekati āti kamakiti hītemoni, maerekati ate kamakiti Teoso maxinīkaretini atokotxikana. Teoso maxinīkaretari amaerekani, kotxi Kristo ipina ate īkapani.

5

Hītiraōkiuatako Ikiniōtika

¹ Teoso anaakori itiretakini hītxaua, ininiā hīkamariko Teoso kamakiti atokotxikana.

² Hītiraōkiuatako ikiniōtika, Kristo tiretinua atokotxikana. Iuaka isikaua Teosomoni, kotxi ipina ate īkapani. Teoso apokaerekatari Kristo ipinini ate īkapani. Peerekari isikiniua Teosomoni.

³ Teoso nakitiakori hītxaua, ininiā kona ninirekari nikenakopiretiniri pītaniri minakotikatika, pītanoro minakotokatika pisirīkini. ! Apakata maerekati hiito nireēkiti hīkamini. ! Apakata maerekati hiito nireēkiti hīxinikini, hīsāppiretini. Ikara hīxinire txikotakari hītakanapako. Txineiro potxitakani ! hītxapeuako.

⁴ ! Hīsāppiretapiroko sākiretxi maerekati. Sākiretxi miikiteti apaka ! hīsāppiretape. ! Hinapetapiri āti. Hīsākira uatakasaaki, hītxariko: “Peerekari Teoso, kotxi isikaua ikinipoko erekari.” ⁵ Aimarotari ia: Ītanoro minakotokatika sirīkakari, maerekati iito nireēkiti kamakari, txineiro potxitakani pakini !

iteosonetari Teoso. Teoso kamakori misākiretakaní atoko itxana. Ikara atoko inakani ! apakapari Teoso sikaenetakiti iua anaakorimoni, Kristo, Teoso pakini auītetxi ininiātaāua.

⁶ Kona hāuiritapiri kākiti misirienetinii hīte miikiteti sākiretxitiā. Kona !hāuikapiri ninoa sākire, kotxi ikara atoko inakari maerekati xika, Teoso misiritariko isākire makīpitakaní. ⁷ Ininiā ikara atoko inakani moianariakori !hītxapeuako.

Pokamara Atoko Hītxaua

⁸ Mitxi hīte mapiāri atoko hītxa, kotxi ! himarotari Apiananiri iuasaaki. Uatxa hīte imarotapitikari iua, ininiā pokamara atoko hītxaua. ⁹ Ininiākara erekarinoka hīkamako ikiniōtika. ⁹ Erekari Matamatakoti auakasaaki kākiti ākixinireē, erekarinoka inireka ikamini. Atāonoka ikama. Atāo inakarinoka isāpireta. Ikara atoko inakari Erekari Matamatakoti sikakiti. ¹⁰ Hinitariko Apiananiri nireēkito hīkamini īkapani. ¹¹ Ikara atoko ininiā, kona himoianatapiri kākiti maerekati kamakani, kotxi ikara parīkatxi ipiaā potorikakari. Ikara atoko inakari parīkatxi ! iminari erekari atemoni. Ininiā maerekati ! hīkamape. Ia hīkamako. Höerekariko kākiti maerekati makamakaní. ¹² Apētauata asāpiretiniri Teoso sākire makīpitakaní kamakiti ipiaā, kotxi apia maerekati īkora. ¹³ Ikinika tirikapi kamara auiniātaā atamataāka, ¹⁴ kotxi tirikapi iopinikari ikinika. Ininiā āti txari: “Himereka, imakakaní atoko inakanii. Hökitikauako ipīkani atoko inakanii. Ininiā iuasaaki Kristo iopinikariko hākixinire.”

Miikiteti !Hītxapeua

15 Erepaniko. Atão inakari hīkamako ikiniōtika. !Hīkamapiri miñkiteti kamakiti atoko. Hīkamariko kākiti kiñkiteri kamakiti atoko. **16** Hīkamariko erekari, kotxi poiāonoka hāuini. Hīkamariko erekari ikiniōtika, kotxi maerekati auapitika ūkorasaaki. **17** Ininiā miñkiteti !hītxapeua. Himarotariko Apiananiri nireēkiti.

18 Kona hiātaperō iāriā kapoāro hīpoātini ūkapani, kotxi itxīkitakai maerekati hīkamini. Hāuiritariko Erekari Matamatakoti txīkitakinii erekarinoka hīkamini. **19** Hīsāpiretakaua xikari Teoso ūkapani, xikari kitxakari, xikari ūkorapokoriti auakari pakini. Hīxikaretari ikara atoko inakari xikari Teoso ūkapani. Hākixinireē apaka hīxikarauata Teoso ūkapani. **20** Ātipirika hītxariko aīri Teoso: “Erekapitikai pite, kotxi erekari ikinipoko pisikakiti atemoni.” Xesosi Kristo aāuīte ininiua, asāpiretari Teoso ikara atoko inakari.

Tanorotxi Pirena.

21 Hīpaxitakakauako, ãti nirekakiti hīkamini, kotxi hīpīkariko Teoso manirekakiniti hīkamini. **22** Ininiā hīte sitoakoro hīkamariko hītaniri nireēkiti. Apiananiri nireēkiti hīkamini atokokana hīkamariko hītaniri nireēkiti, **23** kotxi pītāniri pikii atoko itxaua. Ininiā iua piauīte itxaua. Iua atokokana Kristo inakitiakori kii atoko itxaua Kristo. Iua ñto atoko atxaua. Aāuīte itxaua. Amaerekani makatxakari itxaua. Ininiā sito kamariko oītaniri paniātakiti. **24** Ininiā kākiti Kristo nakitiakori kamari Kristo nireēkiti. Iua atokotxikana sito kamariko ikinipoko oītaniri nireēkiti.

Taniritxi Pirena

25 Hīte taniritxi, hītiretaroko hītanoro. Kristo tiretinina inakitiakori atokokana, hītiretaroko

h̄itanoro. Iua iteene tiretana, kotxi ipina inakitiakori ūkapani. ²⁶ Iua ipina, kotxi inirekari itx̄ikitakinua ate iua nakitiakori aniniua. Inirekari imakatzakiniri amaerekani. Āparaā makatzakiniri aīto txiko atokokana, iua sākire makatzakari amaerekani aākixinireē auakari. ²⁷ Kristo ipina inakitiakori ūkapani, kotxi inirekaua iposope anini ate apakapini ūkapani. Iuasaaki peerekaua. Ātika amaerekani ! auaika. Ātika akerokakiti ! auaika. Ikara atoko inakari maerekati ! auaika. Iuasaaki atāo Teoso nakitiakori atxaua. Erekarinoka akama iuasaaki. ²⁸ Ikara atoko ininiā, kiki tiretaroko ūtanoro, iīto itiretini atokokana. ūtanoro tiretakari iuaka itiretaua. ²⁹ Kākiti ! omanatari iuaka ūto. Isikakienatari. Itiretari. Apiananiri tiretiniri inakitiakori atokokana, kākiti tiretari iuaka ūto. ³⁰ Apiananiri ūto atoko atxaua. Ixini atoko atxaua. Api atoko atxaua. Ikanoke atoko atxaua. Iuako atoko atxaua. Itxaāpotia. ³¹ Iua ūto atoko atxaua, ininiākara kiki ūtanorouatakasaaki, itakanapana iri, inoro pakini ūtanorokata ikaikotini ūkapani. Ininiā ātinoka ūtotxi atoko itxauana. ³² Nisāpiretai mitxi ! kimarotikori. Kristo inakitiakorikata ātika ūtotxi atoko itxauana. Kākiti ! imarotari ikara mitxi. ³³ Ininiā pitiretaroko pītānoro piteka ūto pitiretini atokokana. Pite tanorotxipekana, pipaxitariko pītaniri.

6

Amarini Pirena

¹ H̄ite amariniakori, h̄ik̄ipitanako h̄iri, hinoro pakini sākire, kotxi ikara Apiananiri paniātakiti.

Atāo pikīpitakanoko ninoa sākire. ² Kitxakapirīka Teoso sākire paniātaua:

Hīpaxitanako hīri, hinoro pakini.

Ikara Teoso paniātakiti hīkaminiā, Teoso sikaenetakiti isika hītemoni. Mitxi Teoso paniātakiti !auari Teoso sikaenetakiti.

³ Hīri, hinoro pakini sākire hīkīpitiniā, ia isikaenetakiti apokapitikako hītemoni. Hīkīpitiniāri ninoa sākire, erekari hāuini. Hīkīpitiniāri ninoa sākire, hāuiniritika kiomātxi hītxauako.

Irītxi Pirena

⁴ Hītepekana irītxiakori, kona hītxīkitakapena hamariteakori omanākarauatini atāo minakati hīkamini xika. Hōerekanako Apiananiri nireēkiti ikaminina. Hōerekanako Apiananiri sākire imarotinina.

Nitiritxi Pirena

⁵ Hītepekana nitiritxiakori amotakoni, hīkamariko hīauīteakori īkorapokoriti auakani paniātakiti. Hīpaxitanako ninoa. Hīpīkariko ninoa manirekakiniti hīkamini. Hākixinireē hinirekariko ninoa nireēkitinoka hīkamini. Kristo paniātakiti hīkamini atokokana, hīkamariko ninoa paniātakiti.

⁶ ! Hīparīkauatapeko hīparīka erekari apanakini atamatini īkapani īkapani, kotxi iuasaaki hinirekari ninoa poxokotinii. Kristo nitiriakori hītxaua, ininiā hīparīkauata Teoso nireēkiti hīkamini, kotxi hākixinireē ikaranoka hinireka hīkamini.

⁷ Hīkamariko hīparīka ikinika hīpoxokoniritika, hinirekiniritika. Apiananiri īkapani hīparīkauatini atokokana, hīparīkauatako hīauīte īkorapokoriti auakari īkapani. ⁸ Kotxi himarotari Apiananiri

sikariko parīkatxi ūki kākitimoni, ikinipoko erekari ikamakiti ūki. Nitiritxi iamotakoni, apaka nitiritxi miamotakoni Kristo nakitiakori apakapariko erekari ikamakitina ūki.

Patrão Pirena

⁹ Hītepekan patrão, ia atoko inakari hīkamako hinitiriakorimoni. ! Hītxapiri hinitiriakori: “Ikinika nota paniātakiti himakamakanī, iteene nimisiritai hīte,” kotxi hīte patrāote aua apaka iaxiti. Iua Teoso. Teoso kamakiti poiāorimoni, iua atokotxikana ikamakiti auīttximoni.

Kākiti Xinire Tokapare

¹⁰ Nitariakori, ia nisākire mapotōkire: Katapara hītxako. Hīkosekataparatariko Apiananiri tapara, kotxi kaposotiireri iua. ¹¹ Sotato ieretakari iīto tokapare, neenamatxi ikamini apisapanika. Iua atokokana Teoso sikaua axinire tokapare, ininiā maeretakariko ikinika ikara axinire tokapare, kotxi neenamatxi auapitika Satanasilata. Iua paimatireri. Ixinikaxiti-tapekari itxīkitakiniua maerekati akamini. ¹² ! Aneenamauata kākitikata. Aneenamauata maerekani matamatakoni auīteakorikata, ikinika maerekani matamatakoni kaposotiirerinikata. Aneenamauata auīttxiakorikata ūkorapokoriti ipiaā auakanikata. Aneenamauata ikinipoko maerekani matamatakoni iaxiti auakanikata.

¹³ Ininiākara hīeretakariko ikinika Teoso sikakiti hīxinire tokapare. Ininiā maerekati apokasaaki, ! inokai. Kona hīrika. Kona himiteka. Hīokanatari Satanasi isini. Hīte kāiata.

¹⁴ Sotato iposope ineenamauatini atoko hītxako. Sotato takari ipakiomatare. Ipakiomatare maīkari

ikinipoko iïto tokapare. Sotato pakiomatare atoko itxa hïxinire tokapare maïkiko. Atão inakari sãkiretxiti itxaua iua. Ininiä hïtakariko ikara hïpakiomatare.

Sotato takari itorota koana, itorota tokapare ïkapani. Sotato torota koana atoko itxa hïkamakiti atão inakarinoka. Ininiä hïeretakariko ikara hïtorota tokapare.

15 Sotato kití apaka iposope ineenamauatini, kotxi itakari ikiti mata ikiti tokapare ïkapani. Sotato kití mata atoko itxa Teoso iokanapirena erekari aanikapiretakiti kâkitimoni. Ikara iokanapirena sãpiretaua Teoso ! imisiritaikaua, isãkire aãuikasaaki. Ininiä hïeretakariko ikara hïkiti mata.

16 Sotato maïkari itokapare, iïto imokaiakari xiripi minokakani ïkapani. Xiripitxi tirinakari itokaparemoni apokasaaki, oaka. Iua tokaparetxi atoko itxa Teoso sãkire auikiko. Iteene hâuikiniäri Teoso sãkire Satanasi ! iposotari inokinii maerekatiä. Ininiä himaïkariko ikara tokaparetxi.

17 Sotato takari ikii tokapare metao kamakori. Sotato kii tâtä atoko itxa amaerekani makatxakiko aimarotini. Ikara imaroretxi axinikakiti akii tokapare itxaua. Ininiä hïtakariko ikara hïkii tâtä.

Sotato anikaro iouata mitaro. Oa iouata mitaro atoko itxa Erekari Matamatatakoti sãpiretiniua Teoso sãkire. Ininiä himaïkaroko oa iouata mitaro.

18 Himisãkiretariko Teoso ãtipirika. Hamanaäriko, Erekari Matamatatakoti nireëkiti iaõka hïpakkapini. Araõkire hïtxako. ! Hïtakanapapiri hïsãkiraquatini Teosokata. Hamanaäriko Teoso, ikinimane inaki-tiakori nireëkiti isikinina.

19 Himisākiretari Teoso nota īkapani apaka. Hamanaāri Teoso, isākire isikinino nisākirauatakasaaki, nitaparaxinireritika nisākirauatini īkapani, kotxi ninirekari Teoso iokanapirena erekari nisāpiretiniri kākiti. Mitxi Teoso iokanapirena erekari ! kimarotikori.
20 Uatxa Teoso iokanatano nota kākitimoni, iokanapirena erekari nisāpiretini īkapani. Ikara nisāpiretini xika, kateia āki naua nota uatxa. Hamanaāri Teoso, isākire nitaparaxinireritika nisāpiretini, kotxi ikara inakari nipayrīka.

21 Niokanatari Txíkiko inakori hītemoni. Aītari atiretakiti iua. Apiananiri nitiri itxaua. Atāo iparīkauata Apiananiri īkapani. Iua sāpiretaiko hīte nota pirena. Ikara atoko himarotariko nauini, nikamakiti pakini. Iua sāpiretai ikinipoko nota pirena. **22** Ininiā niokanatari iua hītemoni ate pirena himarotini īkapani, isikataparaxiniretinii hīte īkapani. **23** Nitariakori, aīri Teoso, Apiananiri Xesosi Kristo pakini kamaerekaxiniretai. Itire-taina hīte. Itxīkitakaina Teoso sākire iteene hāuikini. **24** Teoso sikari ikinipoko erekari aāuīte Xesosi Kristo ātipirika tiretakanimoni. Ameē.

Teoso sākire amaneri

New Testament in Apurinã (BR:apu:Apurinã)

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Apurinã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Apurinã

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
253eaec7-f0c7-5b49-b6be-65ee5354d0ed